

Rejtana 1

 *restauracja*

KARTA WIN



WINELAND

WINA TRADYCYJNEJ EUROPY

• WINA NA KIELISZKI •

WINES BY THE GLASS

CHEMIN DE LA SERRE BLANC

15 cl 13 zł
75 cl 65 zł

białe/ white

delikatnie wytrawne/ gently dry

I.G.P. Côtes de Gascogne, LGI, Francja/France

Szczep/Variety: Colombard

Rześkie, spokojne.

W barwie jasnożółte ze słomkowym refleksem. Nos typowy dla win szczepu Colombard czyli owoce i żółte cytrusowe landrynki. Najlepiej serwować schłodzone, na przykład jako aperitif.

Brisk, calm.

The color is light yellow with straw reflex. The nose typical of Colombard wines is the fruit and yellow citrus fruit. Best served chilled, for example as an aperitif.

CHEMIN DE LA SERRE ROUGE

15 cl 13 zł
75 cl 65 zł

czerwone/ red

delikatnie wytrawne/ gently dry

I.G.P. Pays d'Herault, LGI, Francja/France

Szczep/Variety: Carignan

Pełne i intensywne.

Wytworzone ze starej odmiany Carignan, typowej dla południa Francji. Bogaty zapach suszonych owoców, jagód i aromatów wanilii pobudza zmysły. Ten „południowy Francuz” jest płaski z miękkimi garbnikami. Idealnie komponuje się z grillowaną jagnięciną.

Full and intense.

Made from the old Carignan variety, typical of the south of France. The rich scent of dried fruits, berries and vanilla flavors stimulates the senses. This „Southern Frenchman” is flat with soft tannins. Perfectly combines with grilled lamb.



Wina ekologiczne

Winiarstwo eko/ekologiczne – oznacza wino wytwarzane z winogron pochodzących z uprawy ekologicznej. We Francji określanej jako agriculture biologique (AB), a same wina jako vins bio, we Włoszech – vini biologici, analogicznie w Hiszpanii, Portugalii itd.

W największym skrócie oznacza to system uprawy winorośli, w którym wyklucza się stosowanie produktów syntezy chemicznej. Nie używa się więc nawozów sztucznych ani syntetycznych środków ochrony roślin. W winiarni nie stosuje się produktów pochodzenia zwierzęcego, ani surowców z roślin modyfikowanych genetycznie. Dozwolone jest natomiast używanie dwutlenku siarki, choć jego dawki są zazwyczaj znacznie niższe niż w winiarstwie „konwencjonalnym”.

• WINA NA KIELISZKI •

WINES BY THE GLASS

ROCCA ANTICA BIANCO

15 cl 6 zł
50 cl 20 zł
75 cl 30 zł

białe/ white

półwytrawne/ semi-dry

I.G.T. Terre di Chieti, Włochy/Italy

Szczep/Variety: Trebbiano, Chardonnay

Krańskie i przyjemne.

Subtelne i proste białe wino, z akcentami owocowo - kwiatowymi. Idealne jako aperitif, a także do ryb, sałat, lekkich dań i owoców morza.

Curious and pleasant.

Subtle and simple white wine, with fruity floral accents. Ideal as an aperitif, as well as for fish, salads, light dishes and seafood.

ROCCA ANTICA ROSSO

15 cl 6 zł
50 cl 20 zł
75 cl 30 zł

czerwone/ red

półwytrawne/ semi-dry

I.G.T. Terre di Chieti, Włochy/Italy

Szczep/Variety: Sangiovese, Montepulciano

Pełne z miłym aromatem.

Delikatne w aromacie z lekko zaznaczonym owocem wiśni. W ustach podobne – proste, ale przyjemne, delikatna kwasowość z lekko słodkim, owocowym finiszem. Do lekkich dań mięsnych.

Full with nice aroma.

Delicate in aroma with slightly pointed cherry fruit. In the mouth similar - simple but pleasant, delicate acidity with a slightly sweet fruit finish. For light meat dishes.

• WINA NA KIELISZKI •

WINES BY THE GLASS

CLASSIC CHARDONNAY VSE

15 cl 11 zł
75 cl 55 zł

białe/ white
wytrawne/ dry

D.O. Central Valley, Viña San Esteban, Chile/Chile
Szczep/Variety: Chardonnay

Tropikalne i lekkie.

Jasnozłoty kolor. Świeże aromaty cytrusów i owoców tropikalnych. Średnio zbudowane, z przyjemnym finiszem. Połączenie aromatów owocowych i średniego ciała sprawiają, że wino to doskonale pasuje do łososia lub kalmarów.

Tropical and light.

Bright golden color. Fresh aromas of citrus and tropical fruits. Medium built, with a nice finish. The combination of fruit aromas and medium body makes the wine perfectly suited to salmon or calamari.

CLASSIC CABERNET SAUVIGNON VSE

15 cl 11 zł
75 cl 55 zł

czerwone/ red
wytrawne/ dry

D.O. Aconcagua Valley, Viña San Esteban, Chile/Chile
Szczep/Variety: Cabernet Sauvignon

Pełne i wyraziste.

Jasnorubinowy kolor z intensywnymi aromatami czerwonych i czarnych owoców. Wiśnie, jeżyny i śliwki mieszają się z delikatnymi niuansami przypraw. Znakomite wino, o dobrej strukturze i delikatnych taninach. Oddaje przyjemną równowagę owocowości i dębu wraz z długim zakończeniem. Polecane do serów, steków, pieczeni, makaronów, zapiekanek i potrawek.

Full and expressive.

Light ruby color with intense aromas of red and black fruits. Cherries, blackberries and plums blend in with delicate nuances of spices. Excellent wine, good texture and delicate tannins. It gives a pleasant balance of fruity and oak with a long finish. Recommended for cheeses, steaks, roasts, pasta, casseroles and croissants.

• WINA NA KIELISZKI •

WINES BY THE GLASS

VIÑA LOSAR BLANCO

15 cl 10 zł
75 cl 50 zł

białe/ white
półśłodkie/ semi-sweet

Vino de Mesa, Bodegas Victorianas, Hiszpania/Spain
Szczep/Variety: Viura

Soczyste owocowe.

Odświeżający bukiet, pełen zapachów owoców cytrusowych i białych kwiatów, bardzo charakterystyczny dla szczepu Viura. Bardzo uniwersalne wino, nadające się na wszelkie okazje. Aperitif, ryby i owoce morza.

Fruit juices.

Refreshing bouquet full of citrus and white flowers, very characteristic for Viura. Very versatile wine, suitable for all occasions. Aperitif, fish and seafood.

VIÑA LOSAR TINTO

15 cl 10 zł
75 cl 50 zł

czerwone/ red
półśłodkie/ semi-sweet

Vino de Mesa, Bodegas Victorianas, Hiszpania/Spain
Szczep/Variety: Tempranillo

Pełne z wiśniową nutą.

Piękny, głęboki kolor i dojrzały, intensywny zapach z akcentami wiśni i czarnych porzeczek. W smaku zbalansowane, bogate, półśłodkie z miękkimi taninami. Znakomite do picia samo, również z twardymi serami lub czekoladowymi deserami. Dopełni swoim smakiem pikantne pasztety i potrawy z dziczyzny.

Full with cherry notes.

Beautiful, deep color and ripe, intense scent with cherry accents and blackcurrants. Taste balanced, rich, semi-soft with soft tannins. Excellent for drinking alone, also with hard cheese or chocolate desserts. Fill your spicy pate and game with your taste.



• POLSKA •

POLAND

TURNAU SOLARIS

75 cl 130 zł

białe/ white
wytrawne/ dry

Winnica Turnau

Szczep/Variety: Solaris

Pełne z miłym aromatem.

Klarowne, połyskujące wino o jasnosłomkowej barwie. Pierwsze wrażenie zapachowe przynosi przyjemny owocowy aromat, rozwijający się w kierunku świeżych bananów i gruszek. Usta wyraziste i pikantne, o intensywnej kwasowości i mocy, z łagodnym cukrem resztkowym.

Full with nice aroma.

Clear, shining wine with light straw color. The first fragrance impression brings a pleasant fruity aroma, developing towards fresh bananas and pears. Expressive and spicy lips, with intense acidity and power, with soft residual sugar.

TURNAU RONDO/REGENT

75 cl 140 zł

czerwone/ red
wytrawne/ dry

Winnica Turnau

Szczep/Variety: Rondo, Regent

Aromatyczne i zbalansowane.

Głęboka barwa sygnalizuje bogactwo smaku i mocy wina, jakie ze sobą niosą dwie czerwone odmiany Rondo i Regent. W nosie przywodzi na myśl zapachy dymu, skóry i ziemi, ale obecna woń czereśni łagodzi ten charakter. W posmaku kakao gra z czereśniową pestką, a zaokrąglona taniiczność, wynikająca z dojrzewania w beczce, czyni wino poważnym i statecznym.

Aromatic and balanced.

The rich color signifies the richness of the taste and power of the wine brought by two red varieties Rondo and Regent. The smell of smoke, skin and earth reminds of the nose, but the present fragrance of sweet cherries alleviates this character. Cocoa is played with cherry kernel, and the rounded tannin, resulting from maturation in the barrel, makes wine serious and sedate.



• HISZPANIA •

SPAIN

GARDENOS RIOJA CRIANZA

75 cl 81 zł

czerwone/ red
wytrawne, mocne/ dry, strong

D.O.Ca. Rioja, Marques de Reinosa

Szczep/Variety: Tempranillo, Mazuelo

Ambitna Crianza.

Pełna wyrazu granatowo-wiśniowa barwa, z fioletowymi odcieniami. Woń wanilii oraz pieprzu bardzo ładnie komponują się z dojrzałymi czereśniami oraz nutami balsamicznymi. Delikatna owocowa słodycz dojrzałych, czerwonych owoców ładnie współgra z kwasowością, a także taninami wina. Długi, elegancki finisz.

Ambitious Crianza.

Full expression of dark blue cherry color, with purple shades. The aromas of vanilla and pepper blend very nicely with mature cherries and balsamic notes. Delicate fruity sweetness of ripe red fruits works nicely with acidity and tannins of wine. Long, elegant finish.



• PORTUGALIA •

PORTUGAL

QUINTA DA RAZA VINHO VERDE BLANCO

75 cl 56 zł

białe/ white
półwytrawne/ semi-dry

D.O.C. Vinho Verde, Quinta da Raza

Szczep/Variety: Arinto, Azal, Trajadura

Świeże i owocowe.

Cytrynowy kolor. Ovocowy zapach z charakterem grejpfrutowym. Rześkie i aromatyczne. Bardzo lekkie.

Fresh and fruity.

Lemon color. Fruity scent with grapefruit character. Crisp and aromatic. Very light.



• WŁOCHY •

ITALY

TERRA MUSA PINOT GRIGIO CLASSICO 75 cl 61 zł



białe/ white

wytrawne/ dry

I.G.T. Veneto, Terra Musa

Szczep/Variety: Pinot Grigio

Naturalne i ekspresyjne.

Pinot Grigio z winnicy Musaragno charakteryzuje się pełną, świetlistą barwą z wyczuwalnym orzechowo-migdałowym aromatem. Wino z podkreśloną ale nie dominującą kwasowością. Dobrze komponuje się z drobiem, rybami i lekkimi sałatkami.

Natural and expressive.

The Pinot Grigio from the Musaragno vineyard is characterized by a full, luminous color with a perceptible nutty almond flavor. Wine with underlined but not dominant acidity. Mix well with poultry, fish and light salads.

LE VIGNE DI SAMMARCO PRIMITIVO

DI MANDURIA

75 cl 98 zł

czerwone/ red

wytrawne, subtelne/ dry, subtle

D.O.P. Primitivo di Manduria, Le Vigne di Sammarco

Szczep/Variety: Primitivo

Pełne i bogate.

Czerwone wytrawne wino o ciemnorubinowej barwie z niuansami fioletu. W nosie wyczuwalne aromaty czerwonych owoców, porzeczek i śliwek z nutami korzennymi. W smaku wyraźny charakter owocowy. Dobra struktura i łagodne taniny przechodzące w delikatną słodycz. Polecane do wędlin, ciemnych mięs, dojrzewających serów, makaronów, dań mącznych.

Full and rich.

Red dry, dark-red wine with violet nuances. The smell of red fruits, currants and plums with spicy notes in the nose. The taste is distinctly fruity. Good structure and gentle tannins going into delicate sweetness. Recommended for cold meats, dark meats, ripening cheeses, pasta, pasta dishes.



• CHILE •

CHILE

IN SITU RESERVA SAUVIGNON BLANC 75 cl 81 zł

białe/ white

wytrawne, owocowe/ dry, fruity

D.O. Aconcagua Valley, In Situ

Szczep/Variety: Sauvignon Blanc

Soczyste, zbalansowane.

Błady kolor z zielonymi refleksami. Wyraźny zapach grejpfruta i cytryn z nutą ziołową. Świeża kwasowość z mineralną nutą. Do ceviche, owoców morza, lekkich ryb.

Juicy, balanced.

Pale color with green reflections. Clear scent of grapefruit and lemon with herbal notes. Fresh acidity with mineral notes. To ceviche, seafood, light fish.

IN SITU RESERVA CARMENERE

75 cl 81 zł

czerwone/ red

wytrawne, mocne/ dry, strong

D.O. Aconcagua Valley, In Situ

Szczep/Variety: Carmenere

Nuty czekolady, wanilii i pieprzu.

Wino w kolorze intensywnej czerwieni. W nosie wyraźne aromaty czarnej porzeczki i śliwki, podbite nutami czarnych oliwek i pieprzu. Smak mocny i solidny, z miękkimi, dojrzałymi taninami. Czyste, wyraźne i długie zakończenie. Rekomendowane do czerwonego mięsa oraz pieczonej kaczki z żurawiną.

Chocolate, vanilla and pepper notes.

Wine in the color of intense red. The nose of the blackcurrant and plum aromas, with black olives and peppercorn. Taste strong and solid, with soft, mature tannins. A clean, clear and long finish. Recommended for red meat and roasted duck with cranberry.

• SELEKCJA WIN •

SELECTION OF WINES

Bodegas
Valdemar

Bodegas Valdemar

„Nowoczesność zakorzeniona w tradycji”

Bodegas Valdemar od pięciu pokoleń jest zarządzana przez rodzinę Martinez Bujanda. Od ponad 125 lat skutecznie łączą poszanowanie tradycji z zaawansowanymi technologiami stosowanymi w zakładzie położonym na obrzeżach miasta Logrono - stolicy regionu Rioja. Jest to jeden z nielicznych producentów w tym regionie, który do produkcji wina używa wyłącznie winogron z własnych winnic. Szczególną cechą ich winifikacji jest wydłużony czas przechowywania w beczce crianzy, reserwy i gran reserwy .

Begali

Azienda Agricola Begali

„Wina z Valpolicella”

Posiadłość Begali leży w regionie Valpolicella, pomiędzy Veroną i jeziorem Garda. Od początku XX wieku rodzina Begali przekazywała z pokolenia na pokolenie tradycje winiarskie. Winnice usytuowane są na 10 hektarach, pomiędzy wiśniowymi sadami na wzgórzach małej wioski Cengia. Założyciel winnicy oraz ojciec aktualnego właściciela posiadłości rozpoczął produkcję win w celu ich odsprzedaży, tuż po drugiej wojnie światowej. Amarone produkowane przez Giordano zostało wielokrotnie nagrodzone najwyższym wyróżnieniem w Gambero Rosso.

Hiszpania/ Spain

CONDE VALDEMAR RESERVA

75 cl 153 zł

czerwone/ red

wytrawne, mocne/ dry, strong

D.O. Rioja, Bodegas Valdemar

Szczep/Variety: Tempranillo, Graciano, Garnacha

Nuty wanilii i ciemnych owoców.

Wyborowa Reserva z uznanej posiadłości. Doskonale zrównoważone połączenie delikatnych tonów owocowych aż do nut wanilii, uzyskane dzięki starzeniu w beczce. Podobnie jak dobra muzyka, ta reserva odkrywa swoją osobowość z każdym łykiem. Intensywnie wiśniowe czerwone, czyste i jasne. W ustach smaczne, krągłe, intensywne z długim finiszem. Szczególnie nadaje się do domowych potraw, pieczonych i grillowanych czerwonych mięs, kielbasek z dziczyzny lub kielbasy iberyjskiej.

Wyróżnione: 2007 Wine Enthusiast 2014 90 point

Vanilla and dark fruit notes.

Suberb Reserva from a recognized estate. Perfectly balanced combination of delicate tones of fruit up to vanilla notes obtained by aging in a barrel. Like good music, this reserva discovers its personality with every sip. Intense cherry red, clean and bright. The mouth is tasty, round, intense with a long finish. Especially suitable for homemade dishes, roast and grilled red meats, game sausages or Iberian sausages.

Featured: 2007 Wine Enthusiast 2014 90 point

Włochy/ Italy

BEGALI VALPOLICELLA RIPASSO CLASSICO

SUPERIORE

75 cl 123 zł

czerwone/ red

wytrawne, subtelne/ dry, subtle

D.O.C. Valpolicella Classico Superiore, Lorenzo Begali

Szczep/Variety: Corvina, Rondinella

Wyjątkowe.

Rubinowy kolor z granowym reflekssem. W zapachu aromaty dojrzałych owoców. Smak delikatny, z aksamitnymi taninami. Produkowane metodą ripasso polegającej na powtórnej fermentacji wina na wyciśniętych owocach używanych wcześniej do produkcji amarone. Do picia samo, lub jako towarzysz czerwonych mięs, twardych serów, dziczyzny.

Exceptional.

Ruby color with granular reflections. The aroma of ripe fruit aromas. Delicate taste, with velvety tannins. Produced by the ripasso method of re-fermenting wine on squeezed fruit previously used to produce amarone. To drink alone or as a companion of red meats, hard cheeses, game.

• SZAMPAN & WINA MUSUJĄCE JAKOŚCIOWE •

CHAMPAGNE & QUALITY SPARKLING WINES

COLLARD PICARD CUVEE SELECTION BRUT

75 cl 342 zł

białe/ white
wytrawne/ dry

A.O.C. Champagne, Francja/France
Szczep/Variety: Pinot Noir, Pinot Meunier

Elegancki, zmysłowy.

Ten szampan Blanc de Noirs wytwarzany jest wyłącznie z pierwszej partii soku winogronowego zwanego cuvée. Wytwarzane bez fermentacji malolaktycznej odbywa się w termoregulowanych kadziach ze stali nierdzewnej, a następnie miesza z winami dojrzewającymi w beczkach dębowych. Po trzech latach starzenia w piwnicy cuvée jest gotowy do spożycia jako aperitif. Wyrafinowane owocowe nuty.

Elegant, sensual.

This Blanc de Noirs champagne is produced exclusively from the first batch of grape juice called cuvée. Produced without malolactic fermentation takes place in thermoregulated stainless steel vats and then mixed with ripe wines in oak barrels. After three years of aging in the cellar cuvée is ready for consumption as an aperitif. Sophisticated fruit notes.

HENRY VARNAY DEMI-SEC

75 cl 44 zł

białe/ white
półwytrawne/ semi-dry

Vin Mousseux France, Francja/France
Szczep/Variety: Chardonnay

Owocowe i odświeżające.

Jasnożółty kolor i ciągły strumień drobnych pęcherzyków. W nosie aromat zielonego jabłka i melona. Na podniebieniu znajdziemy lekkie smaki owoców cytrusowych i jabłek. Świeża kwasowość tworzy lekkie zrównoważone wino, pasujące do wszystkich owoców morza, kremowych serów i wypieków.

Fruitful and refreshing.

Bright yellow color and continuous stream of fine bubbles. The aroma of green apples and melon in the nose. On the palate we will find light flavors of citrus fruits and apples. Fresh acidity creates a light, balanced wine that fits all seafood, creamy cheese and pastries.

• SZAMPAN & WINA MUSUJĄCE JAKOŚCIOWE •

CHAMPAGNE & QUALITY SPARKLING WINES

CAVA FINCA LA PINTADA SEMI-SECO

75 cl 69 zł

białe/ white
półsłodkie/ semi-sweet

D.O. Cava Extremadura, Bendita Extremadura, Hiszpania/Spain
Szczep/Variety: Macabeo, Parellada

Lekkie i orzeźwiające.

Bardzo owocowe, z nutami owoców cytrusowych, zielonego jabłka, dojrzałej brzoskwini. W ustach dobrze zbudowane z przyjemnym „bąbelkami”. Znakomicie odświeżające. Polecane jako aperitif, a także do kremowych deserów, musów czekoladowych, tart i pastries.

Light and refreshing.

Very fruity, with notes of citrus fruit, green apple, ripe peach. Well built with nice „bubbles”. Excellent refreshing. Recommended as an aperitif, as well as for creamy desserts, chocolate mousse, tart and pastries.

CANTINE SGARZI PROSECCO PERLA BIANCA

75 cl 74 zł

białe/ white
wytrawne/ dry

D.O.C. Prosecco, Cantine Sgarzi, Włochy/Italy
Szczep/Variety: Glera

Orzeźwiające i pełne.

Jasnosłomkowy kolor. W zapachu wyczuwalne jabłka i cytryny. Delikatne w smaku. Polecane jako aperitif oraz do ryb, sałatek, lekkich dań.

Wyróżnione: Mundus Vini 2014 – Silver medal, Mundus Vini 2012 – Silver medal

Refreshing and full.

Brightly straw color. The smell of apples and lemons. Delicate in taste. Recommended as aperitif and for fish, salads, light meals.

Featured: Mundus Vini 2014 - Silver medal, Mundus Vini 2012 - Silver medal



WINELAND

WINA TRADYCYJNEJ EUROPY